



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

இந்தியப் பெருங்கடல் மீன்வளங்களில் சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினங்களை அடையாளம் காணுதல்



Indian Ocean Tuna Commission
Commission des Thons de l'Océan Indien



இந்த அடையாள அட்டை இந்தியப் பெருங்கடலில் சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினைங்கள், அத்துடன் ஏனைய இனங்கள் பற்றிய புள்ளிவிவரங்களையும் பிடிக்கப்படும் அளவு பற்றிய தரவுகளையும் மேம்படுத்துவதற்காக இந்து சமுத்திர சூரை மீன்பிடி ஆணைக்குழுவினால் (IOTC) தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. பெரும்பாலும் இந்தியப் பெருங்கடலில் உள்ள சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினைகளை பிடிக்கும் கலன்களில் உள்ள மீன்பிடி கண்காணிப்பாளர்கள் , மாதிரி சேகரிப்பாளர்கள், மீன்பிடி தேர்ச்சியாளர்கள் மற்றும் பணியாளர்கள் இந்த அட்டைகளைப் பயன்படுத்துவார்கள். மற்ற சாத்தியமான பயனர்களில் மீன்பிடி பயிற்சி நிறுவனங்கள் மற்றும் மீனவர் சமூகங்கள் அடங்கும்.

தளவமைப்பு : ஜூலியன் மில்லியன். அறிவியல் ஆலோசனை: ஜூலியன் மில்லியன் மற்றும் டேவிட் வில்சன்
இந்த வெளியீட்டின் வளர்ச்சிக்கு உதவிய D. இட்டானோ, டாக்டர். C. ஆண்டர்சன் மற்றும் டாக்டர். E. ரோமானோவ் (CAPRUN-ARDA) ஆகியோரின் பங்களிப்பை நாங்கள் ஒப்புக்கொண்டு எங்களின் நன்றியை தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

விளக்கப்படங்கள் © R.Swainston/anima.net.au.

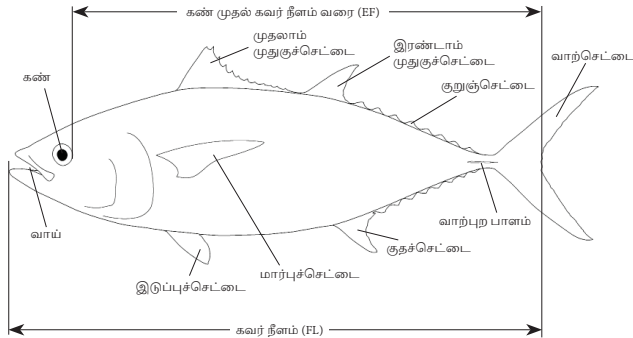
புகைப்படங்கள் உபயம் - J.மில்லியன் (அட்டைப்படம்), D.இட்டானோ (ப.7&8) மற்றும் M.போட்டியர் (ப.23)
தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தகவல்கள் திரு. Santhalingam Thanusanth அவர்களால் சரிபார்க்கப்பட்டது.

பொதுப் <Language> பெயர்



விஞ்ஞான பெயர்

- J – ஜப்பானியப் பெயர்
- C – எளிமையாக்கப்பட்ட சீன / பாரம்பரிய சீனப் பெயர்கள்
- E – ஆங்கிலப் பெயர்
- F – பிரெஞ்சுப் பெயர்
- S – ஸ்பானிய பெயர்



குரைக்குப் பயன்படுத்தப்படும் அளவீடுகள்:

- கவர் நீளம் (FL)
- கண் முதல் கவர் நீளம் வரை (EF)

இந்த அட்டைகளை எவ்வாறு பயன்படுத்துவது?

ஒவ்வொரு அட்டையிலும் உள்ளடங்கி இருப்பது

- இனங்களின் விஞ்ஞான பெயர்மற்று-ம் ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ஸ்பானிஷ், ஜப்பானிய, பாரம்பரிய மற்றும் எளிமைப்படுத்தப்பட்ட சீன மொழிகளில் அதன் பொதுவான பெயர்கள்
- அதன் FAO குறியீடு
- இனங்களின் விளக்கப்படத்துடன் சில தனித்துவமான அம்சங்கள்
- அதன் அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL)
- இந்தியப் பெருங்கடலில் அதன் பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL)

கலைச்சொற்கள்

- வாற்புற பாளம்: சதைப்பற்றுள்ள முகடு; பொதுவாக வால் முற்புரத்த-ண்டின் மீது உள்ள தோல் மடிப்புடன் தொடர்ந்திருக்கும்

கேரை மீன்

ALB

Thunnus alalunga

J - ピンナガ

C - 长鳍金枪鱼 / 長鳍鮪

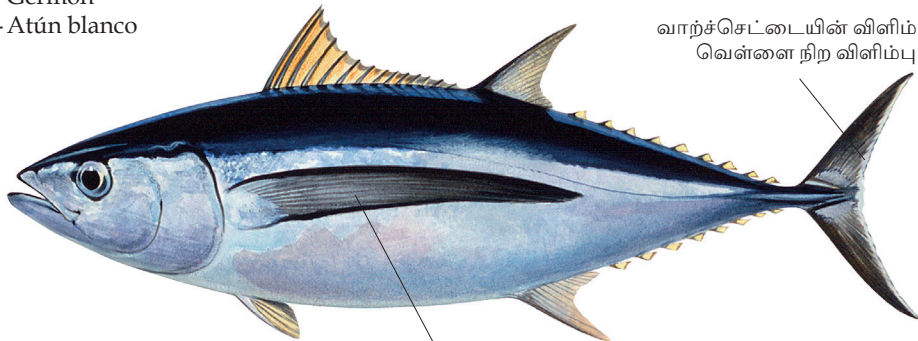
E - Albacore

F - Germon

S - Atún blanco

உடலின் நடுவில் அல்லது பின்புறத்தில் அதியுச்ச உடல் ஆழம்

வாற்ச்செட்டையின் விளிம்பில்
வெள்ளை நிற விளிம்பு



அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 140 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 40-100 செ.மீ

மிக நீண்ட மார்புச்செட்டை,
இரண்டாம் முதுகுச்செட்டைக்கு
மிக அப்பால் நீண்டிருக்கும்

தெற்கு நீலசெட்டை சூரை

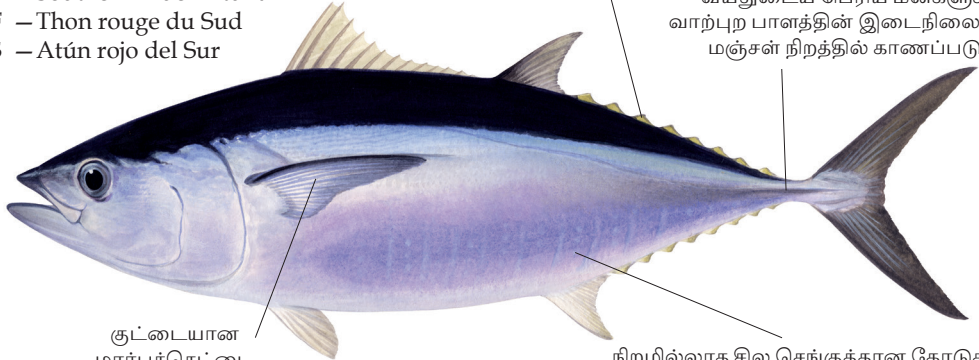
SBT

Thunnus maccoyii

- J - ミナミマグロ
- C - 黄鳍金枪鱼 / 黄鳍鲔
- E - Southern Bluefin tuna
- F - Thon rouge du Sud
- S - Atún rojo del Sur

குறுஞ்செட்டைகள் மஞ்சள் நிறத்திலும்
அதன் முன்புற விளிம்பு கருப்பு
நிறத்திலும் காணப்படும்

வயதுடைய பெரிய மீன்களுக்கு
வாற்புற பாளத்தின் இடைநிலை பகுதி
மஞ்சள் நிறத்தில் காணப்படும்



குட்டையான
மார்புச்செட்டை

நிறமில்லாத சில செங்குத்தான கோடுகளும்,
சில இடைவெளி கொண்ட
கோடுகளும் காணப்படும்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 245 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 160-200 செ.மீ

பெரும்கண் சூரை



Thunnus obesus

J - メバチ

C - 大眼金枪鱼 / 大目鲔

E - Bigeye tuna

F - Patudo, thon obèse

S - Patudo

பெரிய கண்

வட்ட வடிவான உடல்

குறிக்கப்பட்ட
நீல நிறக்கோடு

குறுஞ்செட்டைகள் மஞ்சள்
நிறத்திலும் அதன் விளிம்பு
தடிப்பான கருப்பு
நிறத்திலும் காணப்படும்

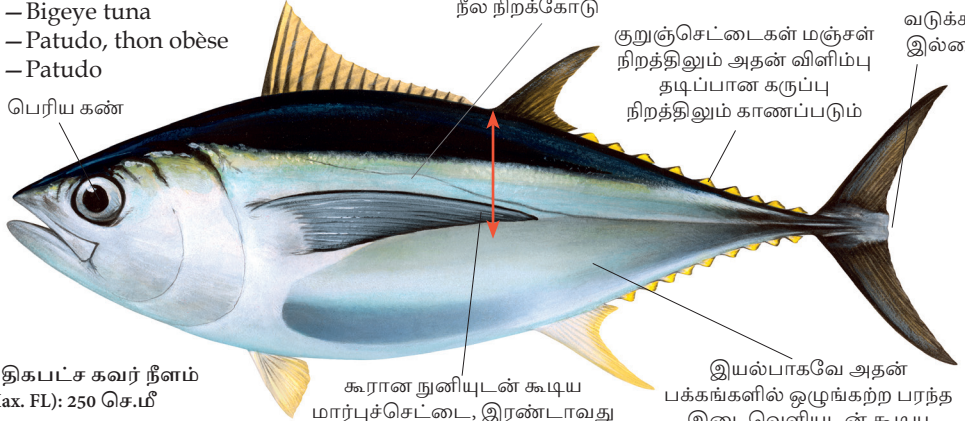
வடுக்கள்
இல்லை

அதிகபட்ச கவர் நீளம்
(Max. FL): 250 செ.மீ

பொதுவான கவர் நீளம்
(Com. FL): 30-180 செ.மீ

சூரான நுனியுடன் கூடிய
மார்புச்செட்டை, இரண்டாவது
முதுகுச்செட்டையின் அடிப்பகுதி-
க்கு அப்பால் வரை நீண்டிருக்கும்

இயல்பாகவே அதன்
பக்கங்களில் ஒழுங்கற்ற பரந்த
இடைவெளியுடன் கூடிய
செங்குத்தான கோடுகள்
காணப்படும்



மஞ்சள் செட்டை சூரை

YFT

Thunnus albacares

J - キハダ

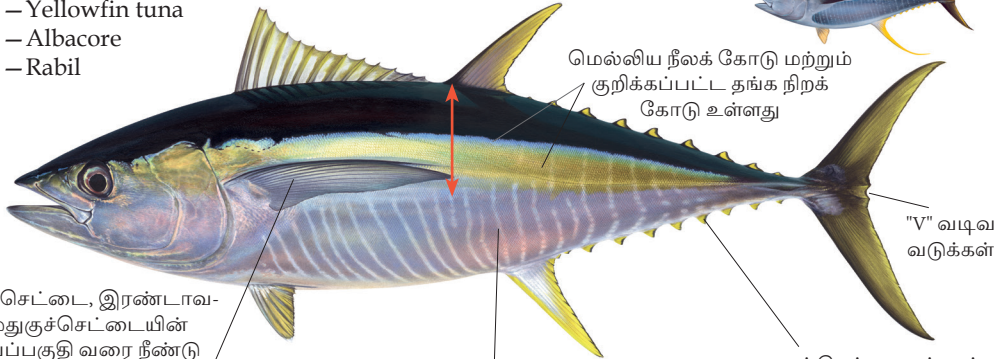
C - 黄鳍金枪鱼 / 黄鳍鲔

E - Yellowfin tuna

F - Albacore

S - Rabil

பெரிய மீன்களில் நீளமான இரண்டாவது முதுகு மற்றும் குத செட்டைகள் காணப்படும்



மெல்லிய நீலக் கோடு மற்றும் குறிக்கப்பட்ட தங்க நிறக் கோடு உள்ளது

"V" வடிவ வடுக்கள்

மார்புச்செட்டை, இரண்டாவது முதுகுச்செட்டையின் மையப்பகுதி வரை நீண்டு வட்ட வடிவிலான நுனியுடன் காணப்படும்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 240 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 30-180 செ.மீ

வழக்கமான நெருங்கிய, தெளிவான மற்றும் இடைவெளியுடன் கூடிய கோடுகள் அதன் பக்கங்களில் காணப்படும்

குறுஞ்செட்டைகள் மஞ்சள் நிறத்திலும் அதன் விளிம்புகள் மெல்லியதாகவும் கருப்பு நிறத்திலும் காணப்படும்

மஞ்சள் செட்டை சூரை vs பெரும்கண் சூரை

அடையாளங்கள்



மஞ்சள் செட்டை சூரை

- நெருக்கமான இடைவெளி கொண்ட வெள்ளிக் கோடுகள்
- திடமான கோடுகள் வரிசைகளிலான புள்ளிகளுடன் மாறி மாறி காணப்படும்
- வால் முதல் மார்புச்செட்டையின் கீழ் பகுதி வரை மற்றும் பக்கவாட்டுக் கோட்டிற்கு மேலாக வரையிலான வடிவமைப்பு



பெரும்கண் சூரை

- ஒழுங்கற்ற செங்குத்தான, பரந்த இடைவெளி கொண்ட வெள்ளை கோடுகள் அல்லது குறிகள்
- பெரும்பாலும் பக்கவாட்டு கோட்டிற்கு கீழே ஒழுங்கற்ற, உடைந்த வடிவமைப்பு

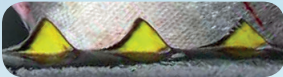
அவதானம்: அடையாளங்களும் வண்ணங்களும் மரணத்திற்குப் பிறகு விரைவாக மங்கிவிடும்

குறுஞ்செட்டைகள்



மஞ்சள் செட்டை சூரை

- மிக மெல்லிய கம்பு விளிம்புடன் கூடிய மஞ்சள் நிறம்



பெரும்கண் சூரை

- பின்புற விளிம்பில், மஞ்சள் நிறத்துடனான தெளிவான கருப்பு ஓரங்கள்

வாற்ச்செட்டை



மஞ்சள் செட்டை சூரை பெரும்கண் சூரை

- வடுக்களுடன் கூடிய கவர்

- தட்டையான கவர்

மஞ்சள் செட்டை சூரை vs பெரும்கண் சூரை

தலை



மஞ்சள் செட்டை சூரை

- குறைந்த நீளம்
கொண்ட தலை
- சிறிய கண் விட்டம்

பெரும்கண் சூரை

- அதிக நீளம் கொண்ட
தலை
- பெரிய கண் விட்டம்

மார்புச்செட்டைகள்



மஞ்சள் செட்டை சூரை

- மார்புச்செட்டைகள்
குறுகியதாகவும், தடிப்பா-
னதாகவும் "பிளேடு
போன்றும்" காணப்படும்



பெரும்கண் சூரை

- மார்புச்செட்டைகள்
நீளமாகவும், மெல்லியதா-
கவும், பிறை வடிவிலும்
நுனியில் கூர்மையாகவும்
இருக்கும்

நீண்ட வால் சூரை

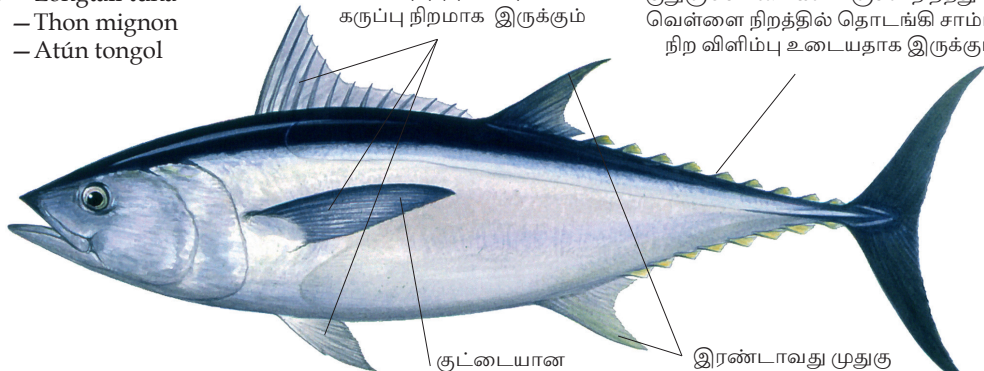
LOT

Thunnus tonggol

- J - コシナガ
C - 青干金枪鱼 / 長腰鮪
E - Longtail tuna
F - Thon mignon
S - Atún tongol

முதுகு, மார்பு மற்றும்
இடுப்புச்செட்டைகள்
சாம்பல் நிறத்தில் தொடங்கி
கருப்பு நிறமாக இருக்கும்

குறுஞ்செட்டைகள் மஞ்சள் நிறத்துடன்
வெள்ளை நிறத்தில் தொடங்கி சாம்பல்
நிற விளிம்பு உடையதாக இருக்கும்



குட்டையான
மார்புச்செட்டை

இரண்டாவது முதுகு
மற்றும் குதச்செட்டைக-
ளின் நுனி மஞ்சள்
நிறத்தில் இருக்கும்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 145 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 40-70 செ.மீ

வரிச்குரை

SKJ

Katsuwonus pelamis

J -カツオ

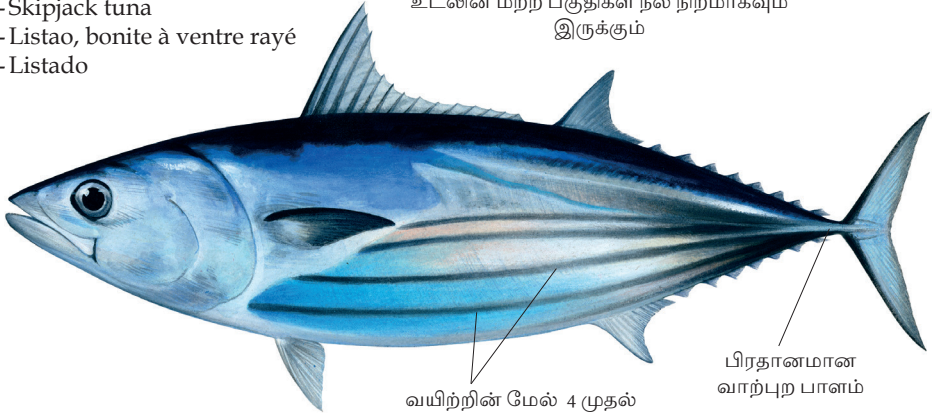
C -鰹魚 / 正鰹

E -Skipjack tuna

F -Listao, bonite à ventre rayé

S -Listado

முதுகுப் பகுதி கடும் கருப்பு நிறமாகவும்,
உடலின் மற்ற பகுதிகள் நீல நிறமாகவும்
இருக்கும்



அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 110 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 80 செ.மீ

வயிற்றின் மேல் 4 முதல்
6 நீளமான கோடுகள்

பிரதானமான
வாற்புற பாளம்

ரத்தச்சூரை



Euthynnus affinis

J – スマ

C – 巴鯉 / 巴鯉

E – Kawakawa

F – Thonine orientale

S – Bacoreta oriental

முதுகுப்புறத்தில் உடைந்த, சாய்வான
கோடுகள் காணப்படும்



பொதுவாக இடுப்புச் செட்டைக்கு
மேலாக 2 முதல் 4 கருப்பு புள்ளிகள்
காணப்படும்

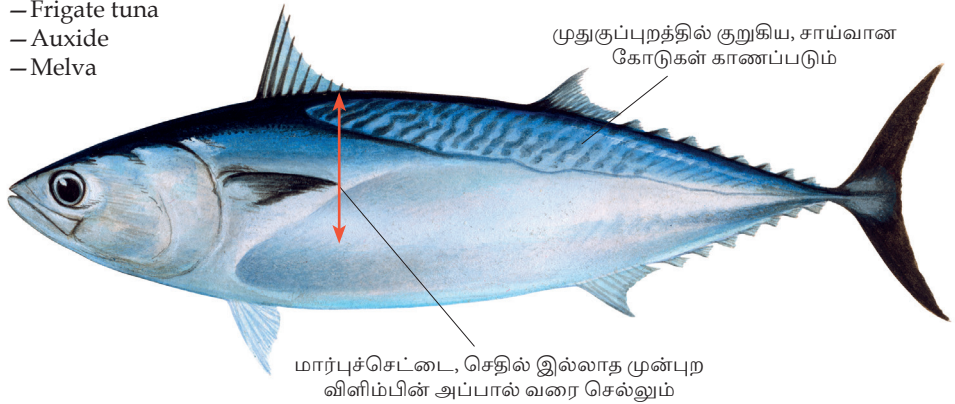
அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 100 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 80 செ.மீ

எலி குரை

FRI

Auxis thazard

- J - ヒラソウダ
- C - 平鳍旗鱼 / 扁花鯉
- E - Frigate tuna
- F - Auxide
- S - Melva



அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 65 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 25-40 செ.மீ

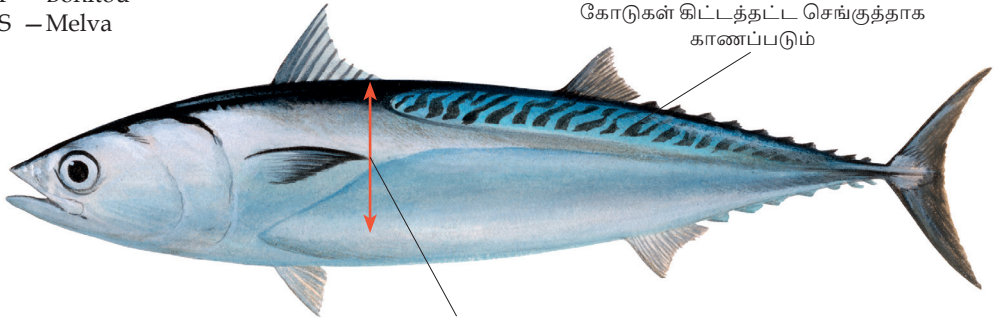
தோட்டா குரை

BLT

Auxis rochei

- J - マルソウダ
C - 双鳍舵鯉 / 圓花鯉
E - Bullet tuna
F - Bonitou
S - Melva

முதுகுப்புறத்தில் பரந்த, சாய்வான
கோடுகள் கிட்டத்தட்ட செங்குத்தாக
காணப்படும்



மார்புச்செட்டை, செதில் இல்லாத
முன்புற விளிம்பை எட்டாது

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 50 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): 15-25 செ.மீ

குறுகிய பட்டை கொண்ட ஸ்பானிய கானாங்கெளுத்தி



Scomberomorus commerson

- J –ヨコシマサワラ
- C – 鱈 / 康氏馬加鱈
- E – Narrow-barred Spanish mackerel
- F – Thazard rayé indo-pacifique
- S – Carite estriado Indo-Pacífico

பக்கவாட்டில் கடும் நிற செங்குத்து
பட்டைகள் காணப்படும்



பக்கவாட்டு கோடு, இரண்டாம்
முத்துக்குச் செட்டை முடியும் இடத்தின்
கீழாக வளைந்திருக்கும்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 240 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 90 செ.மீ

வஞ்சரம்

GUT

Scomberomorus guttatus

J – 台湾サワラ

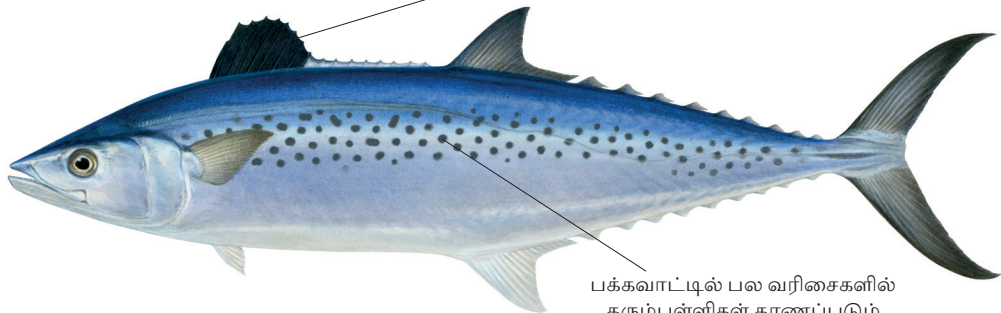
C – 长颌花鲈 / 台湾馬加鰹

E – Indo-Pacific king mackerel

F – Thazard ponctué indo-pacifique

S – Carite del Indo-Pacífico

முதலாம் முதுகுச்செட்டை, எட்டாவது
முள் வரை கருப்பாகவும், பின் புறம்
வெள்ளையாகவும் காணப்படும்



பக்கவாட்டில் பல வரிசைகளில்
கரும்புள்ளிகள் காணப்படும்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 76 செ.மீ

பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 55 செ.மீ

பிற மீன் இனங்கள்

இந்தியப் பெருங்கடலில் சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினங்களை குறிவைத்து மீன்பிடிக்கும் நீள் தூண்டல் வலை, வளை வலை, வலி வலை போன்ற மீன்பிடி கலன்களினால் மேலும் சில பிற மீனினங்கள் துணை பிடியாக பிடிக்கப்படுகின்றன. இவற்றில் பின்வரும் இனங்கள் அடங்கும், ஆனால் இவ்வினங்களோடு மாத்திரம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதல்ல.

- <i>Acanthocybium solandri</i>	அறுக்குளா மீன்
- <i>Ruvettus pretiosus</i>	எண்ணெய் மீன்
- <i>Lepidocybium flavobrunneum</i>	எஸ்கோலர் மீன்
- <i>Coryphaena hippurus</i>	பொதுவான டால்பின் மீன்/ மஹி மஹி
- <i>Coryphaena equiselis</i>	பாம்பானோ டால்பின் மீன்
- <i>Sphyraena barracuda</i>	சீலா மீன்
- <i>Elagatis bipinnulata</i>	ரெயின்போ ரன்னர்/ கிறிச்சடை
- <i>Canthidermis maculata</i>	கரடுமுரடான ட்ரிகெர் மீன்/ கடல் கோழி மீன்
- <i>Brama brama</i>	அட்லாண்டிக் வாவல் மீன்
- <i>Taractichthys steindachneri</i>	வவ்வால் மீன்

இதற்கு மேலதிகமாக, நீள் முனை அலகு மீன், சுறா, கடல் பறவைகள் அல்லது கடல் ஆமைகள் போன்ற குறிவைத்து பிடிக்கப்படும் மீனினங்கள் அல்லது துணை பிடியாக பிடிக்கப்படும் இனங்கள் பற்றிய அடையாள வழிகாட்டிகளும் இந்து சமுத்திர சூரை மீன்பிடி ஆணைக்குழுவினால் (IOTC) உருவாக்கப்பட்டுள்ளது:

- இந்தியப் பெருங்கடலின், மாகடல் மீன்வளங்களில் நீள் முனை அலகு (தலபத்து வகை) மீனினங்களை அடையாளம் காணுதல். IOTC, 2013.
- இந்தியப் பெருங்கடலின், மாகடல் மீன்வளங்களில் சுறா மற்றும் திருக்கை மீனினங்களை அடையாளம் காணுதல். IOTC மற்றும் SPC, 2012.
- இந்தியப் பெருங்கடலில் இயங்கும் மீன்பிடி கலன்களுக்கான கடல் பறவை அடையாள அட்டைகள். IOTC, 2011.
- இந்தியப் பெருங்கடல் மீன்பிடிக்கான கடல் ஆமை அடையாள அட்டைகள். IOTC மற்றும் SPC, 2011.
- இந்தியப் பெருங்கடல் மீன்பிடிக்கான நீர்வாழ் முலையூட்டிகள் அடையாள அட்டைகள். IOTC மற்றும் FAO, 2018.

அறுக்குளா மீன்



Acanthocybium solandri

- J - カマスサワラ
C - 异鳞蛇鲭 / 细鳞油鱼
E - Wahoo
F - Thazard-bâtard
S - Peto

மிகவும் நீளமான உடல்

இரண்டு சிறிய பாளங்க-
ளும் ஒரு பிரதானமான
இடைநிலை பாளமும்
மேலேயும் கீழேயும்
காணப்படும்

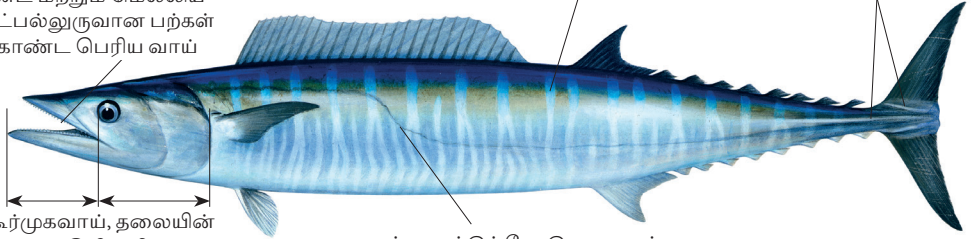
முதுகுப்புறத்தில் பிரகாசமான நீலநிற
செங்குத்தான பட்டைகள் காணப்படும்

நீண்ட மற்றும் மெல்லிய
வாட்பல்லுருவான பற்கள்
கொண்ட பெரிய வாய்

கூர்முகவாய், தலையின்
மீதான பகுதியின் நீளத்துக்கு-
ச் சமமாக இருக்கும்

பக்கவாட்டுக் கோடு, முதலாம் முதுகு-
ச்செட்டைக்குக் கீழாக வளைந்திருக்கும்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 250 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 170 செ.மீ



எண்ணெய் மீன்

OIL

Ruvettus pretiosus

J - バラムツ

C - 棘鳞蛇鲭 / 粗鳞油鱼

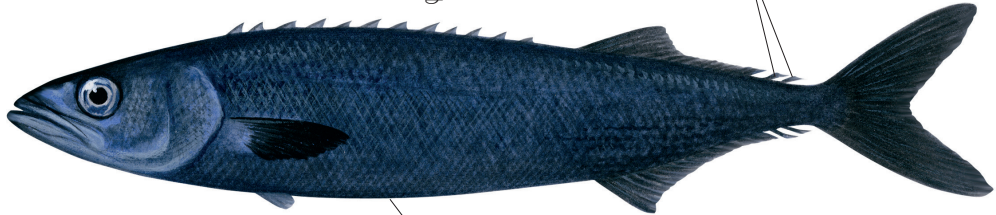
E - Oilfish

F - Rouvet

S - Escolar clavo

உடல் முழுவதும் சீரான கரும்
நிறத்துடன் கரடுமுரடான தோலைக்
கொண்டது

இரண்டு குறுஞ்செட்டைகள்



கூர்மையான செதிலுடன் கூடிய
வயிற்றுப்புற பாகம்

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 300 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 150 செ.மீ

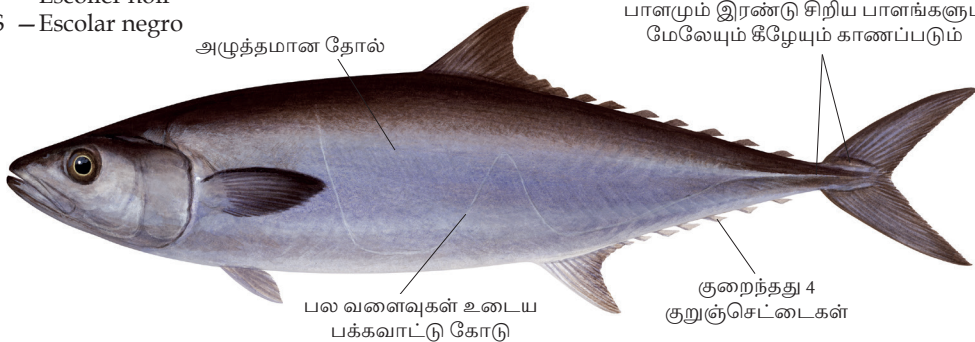
எஸ்கோலர் மீன்

LEC

Lepidocybium flavobrunneum

- J - アブラソコムツ
- C - 异鳞蛇鲭 / 细鳞油鱼
- E - Escolar
- F - Escolier noir
- S - Escolar negro

ஒரு பிரதானமான இடைநிலை
பாளமும் இரண்டு சிறிய பாளங்களும்
மேலேயும் கீழேயும் காணப்படும்



அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 200 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 150 செ.மீ

பொதுவான டால்பின் மீன்/ மஹி மஹி

DOL

Coryphaena hippurus

J - シイラ

C - 魷鰵 / 鬼頭刀

E - Common dolphinfish

F - Coryphène commune

S - Lampuga

தனித்துவமான உடல் வடிவம் மற்றும் நிறம்

அதிகூடிய உடலின் ஆழம், மார்புச்

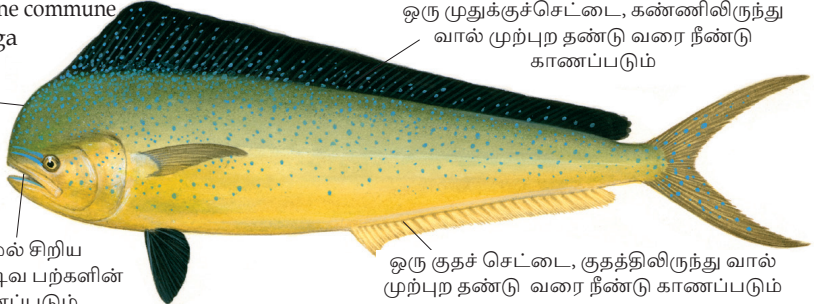
செட்டையின் முன்புறத்தில் காணப்படும்

ஒரு முதுக்குச்செட்டை, கண்ணிலிருந்து

வால் முற்புற தண்டு வரை நீண்டு

காணப்படும்

ஆண் மீன்
மிகத்தெளிவான
எலும்பு திட்டுடன்
காணப்படும்



நாக்கின் மேல் சிறிய
முட்டையுரு வடிவ பற்களின்
திட்டு காணப்படும்

ஒரு குதச் செட்டை, குதத்திலிருந்து வால்

முற்புற தண்டு வரை நீண்டு காணப்படும்

அவதானம்: பாம்பானோ டால்பின் மீன்களும் (*Coryphaena equiselis* - CFW)
பொதுவாக துணை பிடியாக பிடிக்கப்படுகின்றன:

- அதிகூடிய உடலின் ஆழம், மார்புச் செட்டையின் பின்புறத்தில் காணப்படும்
- ஒரு முதுக்குச்செட்டை, கண்ணுக்கு சுற்று பின்னால் இருந்து வால் முற்புற தண்டு வரை நீண்டு காணப்படும்
- நாக்கில் அகலமான பல் திட்டு உள்ளது

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 210 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 100 செ.மீ

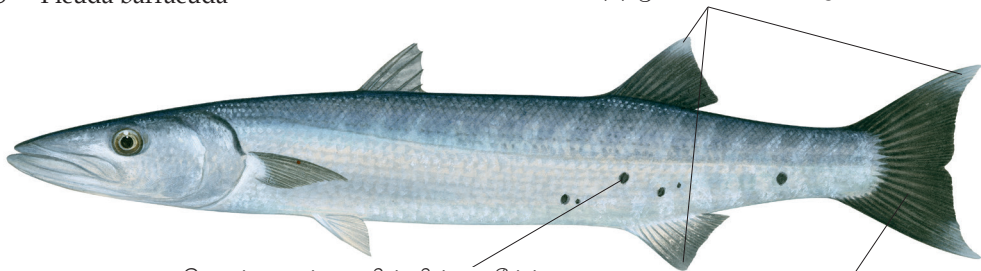
பெரிய சீலா மீன்

GBA

Sphyraena barracuda

- J - オニカマス
- C - 大鰯 / 竹梭
- E - Great barracuda
- F - Barracuda
- S - Picuda barracuda

இரண்டாம் முதுக்குச்செட்டை, குதச்செட்டை மற்றும் வாற்ச்செட்டை ஆகியவை வெள்ளை நிற நுனிகளை கொண்டுள்ளன



பெரும்பாலும் உடலின் பின் புற கீழ்ப்பகுதியில் கரும் நிற புள்ளிகள் காணப்படும்

தனித்துவமான வாற்ச்செட்டை

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 200 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 140 செ.மீ

ரெயின்போ ரன்னர்/ கிறிச்சடை

RRU

Elagatis bipinnulata

- J - ツムブリ
- C - 纺锤鲷 / 雙帶鯨
- E - Rainbow runner
- F - Comète saumon / Coureur arc-en-ciel
- S - Macarela salmón

கண்ணிலிருந்து வாற்செட்டை வரை
நீல மற்றும் மஞ்சள் கோடுகள் உள்ளன



இரண்டு மென்மையான முட்கள்
கொண்ட ஒரு குறுஞ்செட்டை உள்ளது

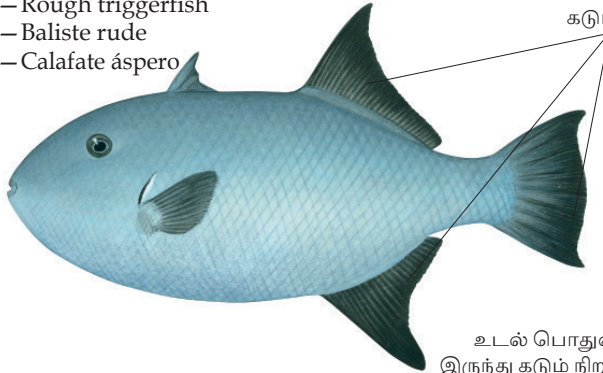
அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 180 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 90 செ.மீ

கரடுமுரடான ட்ரிகெர் மீன்/ கடல் கோழி மீன்



Canthidermis maculata

- J - アミモンガラ
- C - 疣鱗 / 剥皮魚
- E - Rough triggerfish
- F - Baliste rude
- S - Calafate áspero



கடும் நிற செட்டைகள்



அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 50 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 35 செ.மீ

உடல் பொதுவாக சாம்பலில் இருந்து கடும் நிறம் வரை காணப்படும், மேலும் அதன் உடலில் வெள்ளை புள்ளிகள் உள்ளன, அவை வளரும்போது மறையலாம்

அட்லாண்டிக் வாவல் மீன் (ரேப்ரீம்)

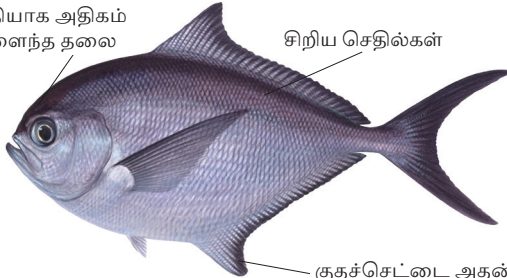
POA

Brama brama

- J - ニシシマガツオ
C - 乌魴 / 大西洋烏魴
E - Atlantic pomfret
F - Grande castagnole
S - Japuta

சுடுதியாக அதிகம்
வளைந்த தலை

சிறிய செதில்கள்

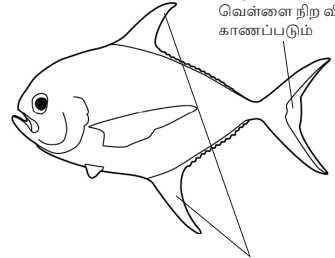


குதச்செட்டை அதன் தொடக்கத்தில்,
வளர்ந்த மடலைக் கொண்டுள்ளது

அதிகபட்ச கவர் நீளம் (Max. FL): 100 செ.மீ
பொதுவான கவர் நீளம் (Com. FL): ≤ 40 செ.மீ

அவதானம்: நீள் தூண்டல் வலை மீன்பிடி
கலன்களினால் பொதுவாக வவ்வால் மீன்களும்
(*Taractichthys steindachneri* - TST) துணை பிடியாக
பிடிக்கப்படுகின்றன.

வாற்செட்டையில்
வெள்ளை நிற விளிம்பு
காணப்படும்



முதுகு மற்றும் குத
செட்டைகளில் மிக
நீண்ட மற்றும் அரிவாள்
வடிவ மடல்கள்
காணப்படும்

சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினங்கள் தொடர்பான IOTC தேவைகள்

உங்கள் மீன்பிடி கலன்களில் பிடிபட்ட ஒவ்வொரு சூரை மீனையும் கண்டறிந்து, பதிவுசெய்து, சரியாக அறிக்கையளிக்கவும்

பின்வருவன IOTC பாதுகாப்பு மற்றும் மேலாண்மை நடவடிக்கைகளுக்கு (CMM) இணங்க மீனவர்கள்/ கண்காணிப்பாளர்கள் கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என எதிர்பார்க்கப்படும் நடவடிக்கைகளில் உள்ளடங்கும் . (IOTC-ன் மாற்றங்களை ஆண்டுதோறும் சரிபார்க்க பரிந்துரைக்கப்படுகிறது):

- பொருந்தக்கூடிய CMM ற்கு இணங்க, நீள் தூண்டல் வலை மீன்பிடி கலன்களில் உள்ள மீனவர்கள், அதில் பிடிபடும் அனைத்து சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினங்கள் அத்துடன் ஏனைய என்பு மீன்களை இனங்களின் அடிப்படையில் அவற்றின் எண்ணிக்கை மற்றும் எடைகளில் தங்கள் பதிவு புத்தகங்கள் மூலம் தெரிவிக்கலாம்.
- பொருந்தக்கூடிய CMM ற்கு இணங்க, வளை வலை மீன்பிடி கலன்களில் உள்ள மீனவர்கள், அதில் பிடிபடும் அனைத்து சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினங்கள் அத்துடன் ஏனைய என்பு மீன்களை இனங்களின் அடிப்படையில் அவற்றின் எண்ணிக்கை மற்றும் எடைகளில் தங்கள் பதிவு புத்தகங்கள் மூலம் தெரிவிக்கலாம்.
- பொருந்தக்கூடிய CMM ற்கு இணங்க, கலைக்கம்பு தூண்டல், வலி வலை, கைத்தூண்டல் மற்றும் ஊடு தூண்டல் வலை மீன்பிடி கலன்களில் உள்ள மீனவர்கள், அதில் பிடிபடும் அனைத்து சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற மீனினங்கள் அத்துடன் ஏனைய என்பு மீன்களை இனங்களின் அடிப்படையில் அவற்றின் எண்ணிக்கை மற்றும்/ அல்லது எடைகளில் தங்கள் பதிவு புத்தகங்கள் மூலம் தெரிவிக்கலாம்.

பெரும்கண் சூரை, வரிச்சூரை, மஞ்சள் செட்டை சூரை மற்றும் இலக்கு அல்லாத இனங்களை அப்புறப்படுத்துவது தடை செய்யப்பட்டுள்ளது

அனைத்து வளை வலை மீன்பிடி கலன்களும், அவற்றில் பிடிபட்ட மனித நுகர்வுக்கு தகுதியற்றதாகக் கருதப்படும் மீன்களைத் தவிர ஏனைய அனைத்து பெரும்கண் சூரை, வரிச்சூரை, மஞ்சள் செட்டை சூரை மீன்களையும் கலன்களில் தக்கவைத்து வருகையின் பின்னர் தரையிறக்க கேட்டுக்கொள்ள படுகின்றது

அனைத்து வளை வலை மீன்பிடி கலன்களும், அவற்றில் பிடிபட்ட மனித நுகர்வுக்கு தகுதியற்றதாகக் கருதப்படும் மீன்கள் மற்றும்/ அல்லது உள்நாட்டுச் சட்டம் மற்றும் சர்வதேசக் கடமைகளின் கீழ் தக்கவைக்கத் தடைசெய்யப்பட்ட இனங்களை தவிர பின்வரும் இலக்கு அல்லாத இனங்கள் அல்லது இனக் குழுக்களை கலன்களில் தக்கவைத்து வருகையின் பின்னர் தரையிறக்க கேட்டுக்கொள்ள படுகின்றது; ஏனைய சூரை மீன்கள், டால்பின் மீன், கடல் கோழி மீன், தலபத்து வகை மீன், அறுக்குளா மீன் மற்றும் சீலா மீன்.

- "மனித நுகர்வுக்கு தகுதியற்ற" மீன்கள் என்றால்:
 - வளை வலையில் சிக்கப்பட்டது அல்லது நசுக்கப்பட்டது; அல்லது
 - தாக்கப்பட்டதன் காரணமாக சேதமடைந்துள்ளது; அல்லது
 - வலையில் இறந்து கெட்டுப்போனது, அங்கு மீன் பிடி உபகரணங்கள் செயலிழப்பு காரணமாக வலையின் இயல்பான மீட்டெடுப்பு மற்றும் பிடிப்பு அத்துடன் மீன்களை உயிருடன் விடுவிப்பதற்கான முயற்சிகள் என இரண்டையும் தடுக்கிறது
- "மனித நுகர்வுக்குத் தகுதியற்றது" என்பது கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மீன்களை உள்ளடக்காது:
 - பருமன், சந்தைப்படுத்தல் அல்லது இனக்கலவை ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் விரும்பத்தகாததாகக் கருதக்கூடிய; அல்லது
 - மீன்பிடி கலனில் உள்ளகுழுவின் செயற்பாடு அல்லது பொறுப்பில் இருந்து விடுபடுதலின் விளைவாக கெட்டுப்போனது அல்லது மாசுபட்டது.

ஒரு பயணத்தின் இறுதித் தொகுப்பின் போது சூரை (பெரும்கண் சூரை, வரிச்சூரை, மஞ்சள் செட்டை சூரை) பிடிபட்டால், அந்த தொகுப்பில் பிடிபட்ட அனைத்து சூரைகளையும் சேமிக்க போதுமான சேமிப்பகம் இல்லை என்றால், பின்வரும் காரணிகளை பூர்த்தி செய்யும் பட்சத்தில் மட்டுமே மீன்களை அப்புறப்படுத்தப்படலாம்:

- கேப்டனும் குழுவினரும் சூரை மீனை (பெரும்கண் சூரை, வரிச்சூரை, மஞ்சள் செட்டை சூரை) மிக விரைவில் உயிருடன் விடுவிக்கும் முயற்சிகளை மேற்கொள்ளும் பட்சத்தில்; மற்றும்
- அப்புறப்படுத்தப்பட்ட பின், மீன்பிடி கலனில் உள்ள சூரை (பெரும்கண் சூரை, வரிச்சூரை, மஞ்சள் செட்டை சூரை) தரையிறக்கப்படும் வரை அல்லது வேறு மீன்பிடி கலனிற்கு மாற்றப்படும் வரை மீன்பிடியில் ஈடுபடக்கூடாது

அனைத்து வளை வலை மீன்பிடி கலன்களும், மனித நுகர்வுக்குத் தகுதியற்ற மீன்களைத் தவிர்த்த அனைத்து இலக்கு அல்லாத இனங்களையும் (ஏனைய சூரை மீன்கள், கிறிச்சடை, டால்பின் மீன், கடல் கோழி மீன், தலபத்து வகை மீன், அறுக்குளா மீன் மற்றும் சீலா மீன் உட்பட, ஆனால் இவற்றோடு மட்டும் மட்டுப்படுத்தப்படாத) கலனில் தக்கவைத்து பின்னர் தரையிறக்க ஊக்கமளிக்கப்படுகின்றது. இதனூடாக மீன்பிடி கலன்களின் பொருத்தமான மீன்பிடி நடவடிக்கையை உறுதி செய்ய முடியும்

இந்தியப் பெருங்கடல் மீன்வளங்களில் சூரை மற்றும் சூரை போன்ற பிற
மீனினங்களை அடையாளம் காணுதல்

இந்த வெளியீடு, IOTC-யின் நிதி உதவியினால் சாத்தியமானது

மேலதிக தகவல்களுக்கு தொடர்பு கொள்ளவும்
Indian Ocean Tuna Commission
ABIS Centre
PO Box 1011, Victoria, Seychelles

தொலைபேசி: +248 422 54 94
மின்னஞ்சல்: IOTC-secretariat@fao.org

தொலைநகல்: +248 422 43 64
இணையதளம்: www.iotc.org



Some rights reserved. This work is available
under a CC BY-NC-SA 3.0 IGO licence